

La dulzura y feminidad de la mujer son su baluarte.

# MUJER Y HOGAR

Atacamos y defendemos principios, no personas.

SEMANARIO ILUSTRADO

DE TODAS Y PARA TODAS

EL PERIODICO DE LA MUJER, QUE TAMBIEN INTERESA AL HOMBRE

Año 4 — N° 20

SAN JOSE; COSTA RICA Jueves 23 de Mayo de 1946.

SUSCRICION MENSUAL ₡ 1.00

Comentario de la Semana

## Novias para pasar el rato

Escribe Conchita

Muchos hombres buscan novia, no con el ánimo de encontrar una compañera con quien casarse, sino únicamente para "pasar el rato" como ellos mismos dicen, es decir, para ocupar su tiempo en un romance sin trascendencia. Ponen en juego para ello todas sus artimañas y consiguen enamorar a la muchacha que les gusta. Pero, por supuesto, como es una novia "para pasar el rato", cuando se dan cuenta de que ella los empieza a tomar en serio se baten en retirada, pero lo hacen de una manera tan ladina que ella no puede reclamarles nada: no hubo promesas ni juramentos, no dieron el menor motivo para que ella creyera que se trataba de algo formal, y es más, ni siquiera

son ellos los que rompen esa amistad sino que dan motivo para que ella sea la del rompimiento... y se lavan las manos. El motivo no les cuesta a ellos proporcionarlo: desde bostezar cada once segundos o dejarlas vestidas para ir a una fiesta y no llegar, hasta restregarles sus amantes o sus otras candidatas a novias. Viene el disgusto, ellos no dicen nada sino que ponen cara de mártires (¡cuántos ensayos frente al espejo!) y todo se acabó. Vuelta de hoja, como dicen, y a buscar otra novia más amable y más aguantadora "para pasar el rato".

¿Todo se acabó? No. Queda esa novia decente que tuvo fe y quiso de verdad. Es injusto y

(Pasa a la pág. TRES)

## DUELE DECIRLO, PERO...

Por Auristela C. de Jiménez

Las madres de hoy —con honrosas excepciones— están descuidando enseñar buenas maneras a los niños y a los jóvenes. Mejor decir que se descuidaron las abuelas, y que las madres —en desconsoladora mayoría— carecen de capacidades y no pueden enseñar a sus hijos lo que a ellas no les enseñaron.

Hace falta un carroño en cada hogar. Está fallando el hogar. Y está fallando la mujer, guía de la familia. Por eso lo decimos en la intimidad de "Mujer y Hogar".

Es de urgente necesidad que se exija al niño costarricense, en cuanto a cortesía, siquiera la décima parte de lo que se exige al niño chino, por ejemplo.

El pulimento de los modales no aminora a la personalidad; al contrario, la abriga y la exalta.

Los jóvenes de hoy, y sus padres tienen más instrucción que los de ayer; pero menos cultura, menos fineza, menos señorío, menos encanto personal. El trato fino debe

(Pasa a la pág. TRES)

## Igualdad social y económica en todos los campos de la actividad humana pide para la mujer la UNO

NUEVA YORK, 20.—El subcomité de asuntos femeninos de la ONU suspendió hoy sus sesiones hasta el otoño próximo después de haber completado la redacción de un programa recomendando la eliminación de distinciones por razón de sexo en "todos los campos de la actividad humana" en el mundo. El programa recomienda el otorgamiento a las mujeres de los derechos a votar —a ocupar puestos públicos— a seleccionar sus propios maridos y

a conservar, adquirir y administrar y heredar propiedades. Asimismo se recomienda la igualdad social y económica para la mujer así como el goce de las mismas oportunidades educacionales de que disfrutaban los hombres. Antes de ser sometido a la asamblea plenaria de la ONU este programa, deberá ser aprobado por el comité de asuntos económicos y sociales que habrá de reunirse en Nueva York el 25 de este mes.

Charlas Femeninas

### LA ALEGRIA AJENA

Por Guaria Blanca

No hay nada que haga tanto daño a las almas que sufren, como la alegría ajena. No es que sientan envidia ante la felicidad, la alegría, el bullicio o el retozo de los demás, sino que, sin proponérselo quizá, aquellos que hacen alarde de su dicha dan cabida a la comparación. Y la mayoría de los males y los bienes se miden por las comparaciones.

Una persona que sufre, indudablemente ha de sentir más profundo su dolor si se compara con la alegría de los demás. ¿Por qué —habrá de decirse— disfrutan otros de lo que a mí se me niega? ¿Por qué Dios les da a los demás, a veces a manos llenas, lo que yo no puedo alcanzar?... ¿Por qué?... Y estas angustiosas interrogaciones hacen sus sufrimientos más hondos.

(Pasa a la pág. DOS)

Problemas Matrimoniales

### Las vacaciones en el matrimonio

Por Julieta

Muchas mujeres tienen el convencimiento de que el marido no debe dejarse solo, porque consideran que la esposa es un freno que los obliga a portarse bien. Y así, muchas veces se privan de disfrutar de algunos días de campo, que tal vez les hacen buena falta.

Realmente es muy triste ver la poca fe y confianza que esas mujeres sienten por su esposo. Son matrimonios que se sostienen, no por comprensión y afecto, sino por una vigilancia estrecha y hasta agresiva.

Si es el marido el que se va, la esposa queda llena de presentimientos y de desconfianza.

Siempre he pensado que el matrimonio no debe ser cadena de hie-

(Pasa a la pág. TRES.)

Sección Médica

## TOS FERINA

(TOS CONVULSIVA. — COQUEULUCHE)

(Selección hecha por el Doctor Mariano Padilla)

Aun cuando muchas personas creen que la tos ferina es una enfermedad bastante benigna y hasta un poco divertida, las estadísticas demuestran claramente que tales personas están equivocadas, pues es una causa frecuente de muerte, especialmente en los niños pequeños, que deben recibir siempre serios cuidados.

El bacilo (Haemophilus pertussis) se encuentra constantemente en el esputo de los enfermos considerándosele la verdadera causa de la dolencia, sin embargo es posible que sea producida también por un virus filtrable. De todos modos el hallazgo de estos bacilos en el esputo, mediante exámenes bacteriológicos, constituyen una gran ayuda para el diagnóstico así como para determinar si el paciente sigue siendo peligroso para los demás.

Después de un período de incubación de una o dos semanas, el enfermo comienza a mostrar síntomas de lo que llamamos "catarro

en el pecho". Esto es, el mal por regla general se localiza en la laringe, en la traquea y en los bronquios, más bien que en la nariz y hay alguna tos y un poco de fiebre. Al cabo de una semana o dos, período durante el cual es imposible hacer diagnóstico, el catarro reviste nuevas características y se vuelven entonces la tos en accesos paroxísticos es decir que a un acceso de tos sigue otro tan rápidamente que apenas dejan respirar al enfermo. Por consiguiente se enrojece al cara se hinchan las venas y lloran los ojos. El enfermo expulsa con frecuencia un tapón de gruesa mucosidad lo cual da por término el exceso de tos. Cuando el aire entra por fin en el pecho provoca un típico estridor (ruido característico) cornaje que a veces se acompaña de vómitos. Estos accesos de tos pueden ser fuertes que hace sumamente difícil el comer y retener los alimentos y por lo tanto la nu-

(Pasa a la pág. OCHO)

Nuestra Opinión

## EN DEFENSA DE LA MUJER

### El divorcio y la separación legal

Por La Directora

Nos llama muchísimo la atención el hecho de que sean las mujeres las que, en la mayoría de los casos, soliciten la disolución del vínculo matrimonial. Creemos que hay ignorancia de parte de la mujer, en la mayoría de los casos, y es por eso que proceden con extrema ligereza en un paso tan trascendental de la vida.

El divorcio casi siempre —y hasta nos atreveríamos a quitar el "casi"— perjudica a la mujer. La perjudica moralmente, al sentirse ella amargada por su fracaso como esposa; la perjudica socialmente, por cuanto —salvo contadas excepciones—, pierde

su buen nombre; la perjudica económicamente porque pierde el apoyo pecuniario de su marido, que de completo se vuelve parcial porque se reduce a una pensión, cuando no se le quita del todo. Y podríamos seguir enumerando los males que le ocasiona el estado de divorciada a una mujer.

Siendo así, por qué las mujeres no se preocupan más por ese problema tan serio, que nos puede afectar a todas, si no directamente, al menos de una manera indirecta en la persona de una hermana, una hija, una sobrina?

Creemos que es por ignorancia

(Pasa a la pág. CUATRO)

Ventana Emocional

## Hasta dónde han de ser indulgentes las esposas

Rosalía de Segura

Tenemos la impresión de que al leer las opiniones que aquí expresaremos, más de una señora querrá tenernos al alcance de su mano o decirnos unas cuantas cosas; pero, como gracias a Dios no nos hemos de ver en ese apuro, y si conocemos la feroz intransigencia y egoísmo de muchas mujeres y con ello el enorme e incomparable daño que hacen en sus hogares, vamos a manifestar aquí cuales son, a nuestro modesto parecer, los procedimientos que con maridos difíciles han de tener muchas señoras.

Ante todo, debemos saber que al casarnos, aún cuando el elegido

sea el mejor de los hombres, es siempre solo "un hombre", y, por lo tanto sujeto a todas las tentaciones y todos los pecados, siendo esto un aspecto de su vida que solo a base de mucha ternura, inteligencia, comprensión y hasta sana coquetería, podrá la esposa ir cambiando en el marido hasta donde sea posible para su conveniencia y satisfacción, y, más que nada para el bienestar y tranquilidad del hogar mismo.

Comprendemos, y hasta que puntas, que ser indulgente con maridos calaveras, enamorados, etc., etc.,

## EL ROTARY CLUB DE SAN JOSE CONDECORA AL PROFESOR DON M. A. CASTRO CARAZO con la Medalla de Oro "Del Buen Servidor"

y en una magna asamblea lanza la candidatura del señor Castro Carazo para Gobernador del Distrito Rotario 42



Tenemos el placer de llevar hoy a conocimiento de nuestros lectores, que el Club Rotario de San José, en una fiesta celebrada en Zeñal de Heredia, en una finca de don Luis Uribe R., el sábado pasado, colocó sobre el pecho del profesor Castro Carazo la medalla de oro del "Buen Servidor", como justo reconocimiento de la intensa labor realizada por este rotario, en

beneficio de su Club y de la comunidad costarricense.

Hicieron uso de la palabra en esa ocasión, en que habiáanse reunido casi todos los rotarios josefinos y sus distinguidas señoras, el Presidente don Miguel Franco Lenis, el propio don Luis Uribe, don Fernando Alvarado Chacón, el Profesor don Luis Dobles Segreda, don Mario

(Pasa a la pág. CUATRO)

## Sobre la cuestión del inquilinato se ha tratado de oponer una división bastante arbitraria a los propietarios contra los inquilinos

Nos dice en interesante carta la distinguida dama doña Mariá Peyrouet de Castro Saborio, comentando unos artículos aparecidos en nuestro semanario

San José, 16 de mayo de 1946.

Señorita Directora de "Mujer y Hogar". Pte.

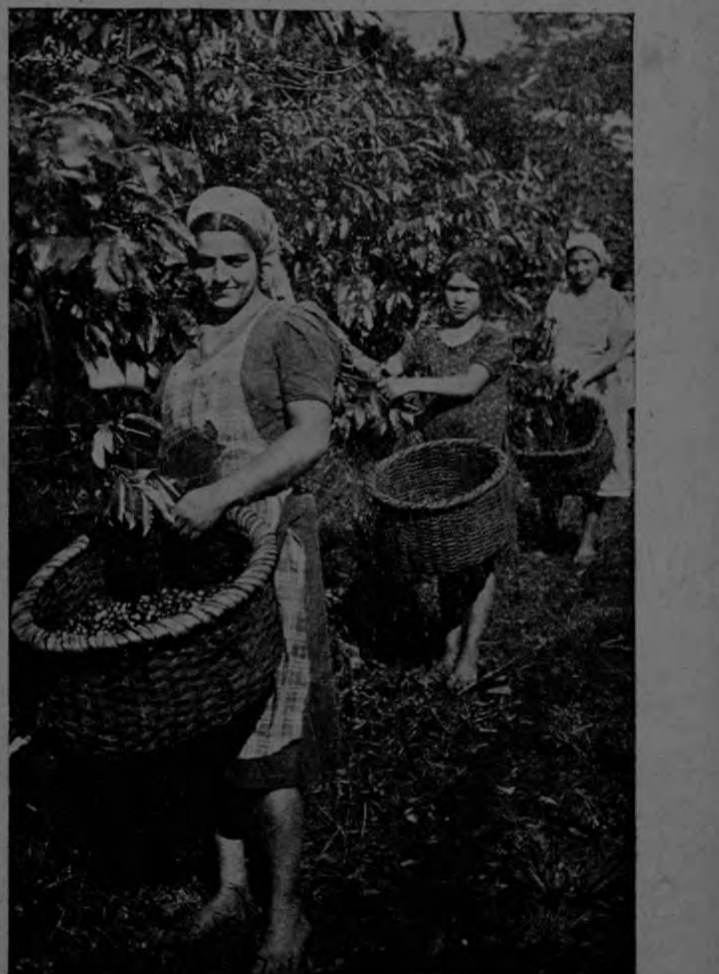
Con un espíritu de rectitud e imparcialidad que honra mucho su selecto semanario, aparecieron publicadas en el mismo con fecha 23 de Abril último, y en igual sitio de preferencia, dos opiniones diametralmente opuestas a propósito de la Ley de Inquilinato. El resultado más interesante de la exposición de tesis tan distintas, se encuentra en las controversias que suscitan.

Dando por descontada la buena fe con que buscamos todos los mejores remedios a los males que nos aquejan, es de esperar que los des-

acuerdos aparentes se desvanzcan a la luz de una leal discusión, y a fin de cuentas se aduzcan en provecho del propósito benéfico que todos anhelamos.

En todo lo dicho hasta ahora sobre esta cuestión del inquilinato, se ha tratado de oponer en una división bastante arbitraria a los propietarios contra los inquilinos, y de probar de un modo simplista que el interés de unos causa perjuicio a los otros, y reciprocamente. Si nembargo, y pese a esa fácil e inconsulta clasificación, ni todos los propietarios sufren las consecuencias de la Ley, ni todos los inquilinos son protegidos por ella. Muy pocos al contrario, son los

(Pasa a la pág. CINCO)



## AUTOBIOGRAFIA DEL CAFE

Por Maximiliano de Lowenthal. Inédito para MUJER Y HOGAR.

Soy un sencillo arbusto: me llaman Cafeto; nací en la espesa selva cerca de Kaffa, Abisinia, en el mes de mayo de 1402. Los nativos maravillados con mi albo ropaje, se deleitaban con el perfume de mis azahares, bautizándome con el nombre de "novia de la primavera". Para los pastores era yo una simple fruta silvestre. Así discurre mi existencia en aquellos tiempos antiguos, sin ilusiones doradas y sin mayor aplicación utilitaria...

Un día pasó por mi tierra un dairo caravanero, gustó de mi fruto, sacudió mi tallo, llevándose las semillas para trasplantarlas en su pirtoresca hacienda cerca del Yemen, Arabia. El hombre se desveló por mi crecimiento y allí nací por primera vez cultivado, gracias a la atenta prolijidad de que fué objeto: mi tallo convirtiéndose en una depurada columna de fe, de esperanza, en el dorado porvenir de los tiempos...

El Kadi de Medina, Ab-del Kader, notable alquimista de aquella

(Pasa a la pág. DOS)

# MUJER Y HOGAR

DE TODAS Y PARA TODAS

Oficina: 215 varas al Oeste de la Botica Francesa  
TELEFONO 5827 APARTADO 89

San José, Costa Rica

Myriam Francis, Directora

Aristides Gonzalo Odio, Jefe de Redacción

Suscripción mensual, \$ 1.00 — Número atrasado, \$ 0.50

Periodico semanal dedicado al engrandecimiento y cultura de la mujer, a su preparación práctica para la vida, al desarrollo de su personalidad.

Editores propietarios:

EMPRESA PERIODISTICA "MUJER Y HOGAR", S. A.  
Carmen Cornejo M., Administradora.

Aristides G. Odio, Gerente.

## SALUDO DE NATALICIO



Celebró su cumpleaños, rodeada con este motivo, llegue hasta ella de toda clase de afectos y simpatías, como un mensaje de admiración, la joven dama doña Idita de Grundwedl, síntesis de gentileza y de dulzura. Que nuestro saludo, como un gajo de primavera, y más que todo, como un voto cordial por su felicidad.

### AUTOBIOGRAFIA...

(Viene de la pag. PRIMERA)

Edad antigua, inventó mi aplicación práctica; macerándome y estrujándome, se le ocurrió echarme agua hervida en un recipiente especial. Este ingenioso bautismo aromo el ambiente, revelando mis cualidades para confeccionar una deliciosa bebida. ¡De ahí arranca mi peregrinaje largo e interminable...!

Viaje por todas las zonas tropicales; floreí en el Irán y en Africa Occidental. Navegué por el mar desde Moca a Suez, deambulando luego en largas caravanas orientales desde Damasco a Alepo; mi fama como alimento nutritivo se propagó en veloz carrera por aquel viejo universo. Los egipcios y los caldeos encontraron en mi grano cualidades terapéuticas y en mi savia, medicina, alimento, bebida y placer. En vértigo ascendente seguí mi viaje a través de infinitos desiertos, atravesando fronteras y devorando distancias, divulgándose mis atractivos y envidiables propiedades. El consumo de mi grano se propagó como la noticia de Dios y los pueblos orientales me proclamaron grano prodigioso...

Un día llegué a Turquía; allí llamé la atención de los entendidos y ellos revelaron mis nuevas cualidades; al examinar mi sustancia comprobaron que efectivamente soy una deliciosa bebida, un agente positivo para la buena digestión, un estimulante suave para los nervios y un bálsamo para dolores neurálgicos. Mi nueva adaptación cambió mi sabor y afianzó mejor mi aroma; tostado y molido adquirí el color de mi tierra de origen y mi perfume filtrábase con penetrante efusión en todos los círculos sociales de Constantinopla.

Un viajero inglés, Mr. Ralph Edwards, llegó en el año 1650 a la capital turca; un día fué invitado por un Pashá otomano a una cena donde le fué servido en diminutas tazas de cobre mi aromática esencia. El inglés con rara curiosidad sa...

### A MEDIDA QUE ENVEJECEMOS

A medida que pasan los años y envejecemos, se va debilitando nuestro organismo. Nos cansamos con facilidad; nos incomodamos con más frecuencia; se debilita nuestro estómago; nuestro cerebro se embota; respiramos con dificultad. Todo esto indica que vamos resbalando, retrocediendo, perdiendo terreno. La Naturaleza ya no nos ayuda y nada más lógico que ayudemos a la Naturaleza. Nada más justo y oportuno que tonificar nuestro organismo, vigorizarlo y ayudarlo en su lucha con los años. Esto puede conseguirse tomando de vez en cuando algunos frascos del preparado NUX-Y-FIERRO. Este tónico ideal y moderno enrojecer la sangre, fortalece el cerebro, músculos y sistema nervioso; estimula el apetito y la digestión. Su fórmula científica a base de hierro, hemoglobina, glicerosfosfatos etc., va impresa en cada frasco y por consiguiente los señores médicos lo recetan y recomiendan. Se vende en las boticas. Hagamos de NUX-Y-FIERRO nuestro compañero fiel a medida que envejecemos.

(Continuará el próximo número)

Entre el "sí" y el "no" de una mujer no hay espacio para la punta de una aguja.

### PROVERBIO ESPAÑOL

PEGGY SAGE... primera autoridad mundial en esmaltes de color... ha creado para usted esmaltes con "glamour" ... para que su elegancia venza la competencia!

Gran variedad de tonos... Ultra-vistosos... Superdurables.

ESMALTES PARA UÑAS

### CHARLAS FEMENINAS

(Viene de la pag. PRIMERA)

De allí que las almas delicadas guarden para sí, en presencia de los que sufren, sus propias alegrías, con un exquisito pudor espiritual.

Hagamos, pues, como ellas, y ocultemos nuestras dichas y ca-

llemos nuestras risas en presencia de los huérfanos de toda felicidad.

Una mujer sin religión, una flor sin perfume.

PROVERBIO ALEMÁN



el desodorante limpio-eficaz-delicado

MUM es una crema blanca, fina y delicada que no mancha la ropa ni produce irritación. MUM elimina total y completamente el olor de la transpiración en cualquier parte del cuerpo donde se aplique.

Si además de las axilas, sus pies transpiran, use MUM, porque MUM elimina total y completamente el olor de la transpiración.

Durante los días reglamentarios, MUM es una valiosa contribución en el aseo íntimo de toda mujer elegante.



UN PRODUCTO DE BRISTOL-MYERS CO.

### Decir

## BRILLANTINA CRISEDA

es pronunciar el nombre de una brillantina excelente para hacer cabelleras hermosas y fragantes.

### CRISEDA significa Oro y Seda

Esta brillantina es oro por su calidad siempre inmejorable y seda, porque pone brillante y sedoso el cabello.

### La BRILLANTINA CRISEDA

tiene además la propiedad de vigorizar el pericraneo, fomentando en consecuencia, el crecimiento del cabello en forma brillante y hermosa.

### La BRILLANTINA CRISEDA

posee un perfume delicado y exquisito, que recuerda el aroma de las flores más deliciosas.

### El uso de BRILLANTINA CRISEDA

da distinción a las damas, por el aspecto siempre sedoso brillante y exuberante de su cabello y por la esencia característica que vibra en el ambiente, cual si fuera primavera en perfume.

### La BRILLANTINA CRISEDA

es un producto de los

### LABORATORIOS MIRAN - VICTORIA

Pídalo en todas las Boticas, o a sus Distribuidores:

### LIMON TRADING COMPANY

## Homenaje del Club Rotario a don Miguel Castro Carazo

El sábado pasado, en la hermosa finca Zetillal de don Luis Uribe, se rindió un merecido homenaje al excelente amigo don Miguel Ángel Castro Carazo, de parte de sus compañeros del Club Rotario. Fue condecorado con la medalla de oro por servicios distinguidos al Club. Mucho nos alegra el merecido homenaje tributado al distinguido caballero Castro Carazo, y aprovechamos la ocasión para felicitarlo.

La modestia es hija del respeto propio. Modales finos son el manto real de mentes altas. No hay nadie, realmente grande, a quien le falte estas dos grandezas.

A. B. ALCOTT

### SOBRETODOS Y VESTIDOS SASTRE PARA DAMAS

Es imposible que Ud. pueda encontrar nada más fino y elegante que los abrigos y vestidos estilo sastre de

## LA COLOMBIANA

DE FRANCISCO GOMEZ E HIJO  
Cortador Diplomado

25 varas al Sur de Chelles Teléfono 3283  
Garantía absoluta en trajes para caballeros

### Señora... aquí lo encuentra!!

Cada vez que Ud. necesite un artículo, ya sea de LATERIA, LICORES, QUESOS, FRUTAS, etc., y no lo encuentre, llame al PETIT TRIANON, que aquí siempre tenemos de todo.

Recuerde que el PETIT TRIANON está abierto TODOS LOS DIAS, inclusive domingos y días festivos,

HASTA LAS 12 DE LA NOCHE.

## PETIT TRIANON

TELEFONO: 3918

## Aquí están las Maravillosas Máquinas Eléctricas "SCHICK"

para afeitar en seco:



CABALLERO: Aféitese en seco (sin brocha, sin jabón, sin molestias) sin irritar la cara, con la MAQUINA ELECTRICA "SCHICK"

SEÑORA o SENORITA: Para afeitarse las piernas o las axilas no hay nada mejor que la MAQUINA "SCHICK", eléctrica que opera en seco

Dos modelos... Los mejores:  
La Super (de doble cortador)  
La Coronel (de cortador simple)

DE VENTA EN LA

### Tienda y Sombrerería "AYMERICH"

(Avenida Central)

o DONDE

### D. L. MADURO & CO.

Calle Central — Frente al Raventós

ANIVERSARIO DE BODAS



Doña Mireya R. de Zamora

El domingo próximo 26 del corriente festejarán dentro de la intimidad hogareña su primer año de matrimonio, los estimables jóvenes don Raúl Zamora y Chaves y doña Mireya Rojas Madrigal. Elementos muy apreciados de la ciudad de Mo-

reña. "Mujer y Hogar" al adornar sus columnas con la fotografía de la gentil señora Rojas de Zamora, se complace en hacer llegar a la feliz pareja su afectuoso parabién por la fecha que han de conmemorar.

¡USTED PRIMERO!  
Por Conchita

(En nuestro próximo número)

LA PRESENCIA INVISIBLE

Por Guaria Blanca

(En nuestro próximo número)

NOTA:

El artículo "Llaman a tu puerta, corazón", de nuestra colaboradora señorita Rosa Castro Chinchilla, apareció sin la firma de la autora. Queda hecha la necesaria aclaración, a la vez que presentamos nuestras excusas a la señorita Castro Ch.

La vanidad podrá inflar a un hombre, pero nunca podrá consagrarlo.

RUSKIN

LAS VACACIONES

(Viene de la pág. PRIMERA)

rro, sino guirnalda formada de camaradería y ternura.

Considero muy necesarias las vacaciones cortas, para que el uno sienta que el otro le hace falta y eche de menos las pequeñas atenciones que recibe en su hogar. Creo que la mujer debe poner a prueba el cariño de su marido, dejándolo irse, para comprobar si realmente ella se ha hecho imprescindible en la vida de él.

NOVIAS PARA ETC.

cruel que por pasar el rato, por distraerse, por matar el tiempo, hombres sin conciencia causen sufrimientos, angustias y profundas heridas que tardarán en muchos casos años para sanar y de las cuales quedará siempre la cicatriz.

¡Un poquito más de conciencia, señores! Y pensad en vuestras hermanas y en vuestras hijas actuales o futuras, defendedlas

(Viene de la página PRIMERA).

desde ahora creando una conciencia masculina que respete a la mujer y que no juegue con los sentimientos ajenos, para tener así la seguridad de que vuestras hermanas y vuestras hijas sean respetadas y no víctimas inocentes o crédulas de las malas artes de los Don Juanes que buscan novias "para pasar el rato", cuando no para algo peor.

"Porque sí" es una respuesta de mujer.

PROVERBIO INGLES

CASPA

Para limpiar la caspa, calmar picazonas y ardores y demorar la caída del pelo, lava su cabeza y la de sus hijos con PIOJINA. Piojina mata animalitos secretos en la cabeza y partes vellosas; alivia ardores, erupciones y picazonas; cicatriza y desinfecta grietas y rajaduras; acaba con las nigúas, "vijos" y la "masamorra". PIOJINA, para niños y adultos, es tres veces útil: es pomada, es shampoo, es insecticida. Prepárela en su botica.

*Deslumbrante!*  
Declara la hermosísima esposa del gran actor RONALD COLMAN:  
"Las esposas de los actores tenemos que maquillarnos con buen gusto. Y el buen gusto impone TANGEE."  
Sea usted también más deslumbrante al igual que las damas más bellas del mundo, luciendo en sus labios ese admirable "efecto de pétalo" del lápiz Tangee, que es a la vez colorido vibrante, suavidad y lozanía juveniles! Use también colorete y polvos Tangee con "efecto de pétalo".  
Lápiz Tangee—Rojo-Fuego—Theatrical—Medium-Red—Natural. Coloretes y Polvos en tonos que armonizan.  
LAPIZ — COLORETES — POLVOS  
¡SOLO TANGEE LA HARA VER...  
LO LINDA QUE QUIERE SER!

DUELE DECIRLO (Viene de la pág. PRIMERA)

añadir algo que está faltando en las relaciones sociales.

Estamos dejando a los niños, crearse como animalitos de la selva, a su antojo, a su propia inteligencia. Así, aun podría prescindirse de la madre apenas llega el destete.

Es lógico que la deuda disminuya cuanto menos nos den. El niño que poco recibe al hogar, y poco afecto le tiene, y menos obligado se siente a honrarlo. A la voz de la sangre debe añadirsele la voz del afecto, porque la primera a menudo no se rije.

El pueblo de Costa Rica ha perdido finura, ha perdido señorío, y duele que eso suceda cuando en el resto de América crece la preocupación en tal sentido. Ya es corriente oír decir: "ese joven debe ser extranjero, es muy cortés". Como si la finura de modales no pudiera producirse en Costa Rica!!

¿Cuál es el motivo? Descuido en los hogares. Nos consta que la escuela hace lo posible para corregir el trato de los niños bruscos que aprenden brusquedad en sus relaciones familiares:

Las personas mayores que alcanzaron días de elegancia, de modales de salón, de costumbres nítidas, traídas de Europa por nobles castellanos que fundaron los rancieros hogares, viven como cucarachas en rescoldo, mortificadas por el ambiente de vulgaridad. Y los extranjeros cultos deben sentirse lo mismo.

Culpa del hogar! Culpa de la madre! En esa piedra tropezaremos cuantas veces emprendamos camino. Lo desconsolador es que cuando llegamos al hogar, y tocamos su puerta, nadie nos responde. Está vacío! Es una simple armazón, una simple casa: no es un hogar!

Tenemos que comenzar por reconstruir el hogar. Dorados tiempos aquellos que pasaron! Cuando hubo hogares. Creo que eso debe ser el principal propósito de los colegios, en cuanto a lo social.

El joven de hoy no opina por el matrimonio, base del hogar. Es natural; desconoce la excelencia de esta institución básica del mundo

sano. No tiene concepto del hogar. Vive como en casa de huéspedes con el resto de la familia. Peor a veces; porque en la casa de huéspedes se vive en paz, y en las casas de familia no hay armonía. No hay hogar, dulce hogar!

Cuando la desgracia deshace un hogar legítimo, sus miembros quedan desorientados, y procuran fundar uno propio, noble y tibio de cariño, como el que perdieron. Son la buena semilla, y con ella debe renovarse el mundo.

La humanidad ha llegado al límite del retroceso, para tomar impulso y saltar. La garrocha es fuerte: un grupo sano que se conserva íntegro.

Es curioso notar que hay en los jóvenes de aspiración una rebeldía, un deseo fuerte de renovar, un anhelo de superación. Yo les aconsejaría que afinen su trato, que adquieran señorío, que eleven cuanto puedan su nivel de cultura, es decir de integración psíquica, y que conscientes de su deber de hombres recojan la bandera caída.

Que como hombres viriles rebanen el hogar y pueblen el mundo de hombres, no de lagartijas y musarañas.

Que su gesto viril marque era en los anales patrios. Que se constituyan troncos de la raza fuerte y de la Patria gloriosa, después de desplazar a una casta de afeminados y sensuales viciosos, sin ideales y sin orgullo de sí mismos.

Que superen a sus padres de mazapán, sin olvidar que el oro vale por su consistencia maciza y también por su fina presentación.

CORREO

Señorita Margarita de Blanco: Nuestra compañera Conchita me encarga de darle las gracias por sus felicitaciones por el comentario "Solo para Hombres". Será complacida en sus deseos, pues poco a poco iremos publicando artículos sobre el tema que señala.

La Directora.

EL BANCO NACIONAL DE SEGUROS

se complace en comunicar al público en general que la siguiente es, hasta nuevo aviso, la

NOMINA EXCLUSIVA

— de sus —

Agentes Solicitadores Autorizados:

- Johnny Aguilar Fonseca
- José Vicente Anglada Roig
- Jorge Calvo Astúa
- Carlos Calvo Fernández
- Eladio Calvo Fernández
- José María Cañas Alvarez
- Gabriel Castro Muñoz
- Marcial Castro Muñoz
- Víctor Manuel Castro Muñoz
- José Andrés Coronado
- Rubén Esquivel de la Guardia
- Luciano Ferreto Segura
- Jorge Gallegos Yglesias
- Marco A. Zúñiga González
- Manuel Gutiérrez Ochoa
- Carlos Lucke Quirós

- Roberto Mora Umaña
- Abel Ortiz Ulate
- Jaime Pacheco Ramírez
- Mario Poveda Salazar
- Rubén Robles
- Víctor Manuel Solano S.
- Francisco Urbina Bermúdez
- Luis Vargas

- Agencias Cañas Hermanos S. A.
- Felipe J. Alvarado & Co., Sucs.
- International Agencies
- Rojas Cortés S. A.
- Smyth & Co.
- F. Solórzano & Co

Agencias del Banco Nacional de Seguros en:

PUNTARENAS, a cargo de JUAN CASALVONE  
LIMON, a cargo de ALVARO GOICOECHEA

NOTA: El Banco no autoriza en ninguna forma a nadie más para solicitar seguros en nombre de la Institución o en el de cualquiera de los agentes cuyos nombres aparecen en la lista anterior.

Su Niñito Durante la Dentición  
JARABE CALMANTE DE LA SRA. Winslow  
SIN NARCOTICOS O ALCOHOL  
ALIVIA LOS COLICOS DE LA DENTITION

NUESTRA OPINION ETC.

(Viene de la pág. PRIMERA)

La mujer antes de casarse debería estudiar muy a fondo el carácter y los hábitos del novio, y si cree que puede congeniar con él y sobrellevarlo, entonces puede casarse. Pero no debe

contraer matrimonio una mujer simplemente por no quedarse para vestir santos, como se decía antes. Y digo "antes", porque ese término, equivalente al de "solterona", ya no existe. Ahora la mujer que no se casa tiene mil cosas en qué ocuparse, puede triunfar en diferentes aspectos de su vida sin convertirse en esa figura de museo, en lora y gato, que se llamaba "solterona".

Pero una vez que la mujer ha elegido su compañero, debe tratar de conservar su hogar a todo trance. No son vanos consejos a la mujer aquellos de lealtad, del decoro, de la honradez sin la menor sombra de duda; de la economía en el manejo de sus haberes, de la gracia y la pleritud en el cuidado de su persona; del continuo dominio de sí mismo y de la adaptación a los gustos del compañero. Ser esposa es la carrera más difícil, y la mujer ha de tomarla en serio. Dígo EN SERIO, no EN TRISTE.

Ahora bien, si contra todos sus empeños en mantener su hogar éste se derrumba, la mujer debe salvar lo que pueda del desastre. Y el desastre total es el divorcio. En cambio de él hay un equivalente: la separación legal.

La separación legal salva a la mujer de las crueldades —morales o físicas— de un mal marido, y le proporciona ventajas que le quita el divorcio. La esposa y los hijos conservan todos sus derechos, inclusive el de herencia. En nuestro país, si el esposo muere sin hacer testamento, la esposa —separada o no— es heredera, pero no ocurre lo mismo si la mujer es divorciada; al decretarse la disolución del matrimonio, queda liquidada la sociedad conyugal, y mediante una pensión, o ninguna pensión, según el caso, se arregla la situación, sin derecho a herencia posterior. No ocurre lo mismo en caso de separación legal.

La mujer debe defenderse. Debe luchar por conservar lo suyo, que es su hogar cuando tiene la dicha de tenerlo. Y debe crear conciencia en los hombres que manejan las leyes para hacer cada vez más difícil el divorcio en nuestra Costa Rica. Que no se sigan destruyendo hogares al viento de los caprichos y las pasioncillas. Que la esposa que pasó su juventud al lado de

un hombre, ayudándolo y confortándolo en las horas de tristeza y congojas, no vea perdida su situación, su amparo y el cariño a que tiene derecho por el hecho de que ya le hayan empezado a platear las sienes, y la empleada, la secretaria, la amiga o la vecina sin escrúpulos le hagan ojos tiernos a su esposo... o a la bolsa del esposo... Se ha de luchar con empeño y con entusiasmo para hacer comprender a las mujeres lo mucho que pierden con el divorcio, para que no caigan víctimas de los malos consejos y crean que ganan mucho "pidiendo su libertad". Se las ha de enseñar a no ser juguete de las pasiones de los hombres, a que se las considere con tantos derechos como deberes, y, especialmente, se las ha de enseñar a conservar lo suyo y a respetar lo ajeno.

Aquí viene otro aspecto del motivo de los divorcios: el afán de los cónyuges de cambiar de esposa o de marido. Muchas mujeres creen que está muy bien divorciarse porque no dudan de que a la vuelta de la esquina encontrarán un hombre más guapo, más rico y de lo más encantador, que las hará maravillosamente felices. El tiempo —poco o mucho—, se encargará de desengañarlas; todos los hombres

HOMENAJE



Señora doña Elena Carazo de Montagné

Traemos hoy a la memoria el recuerdo de una dama gentilísima: doña Elenita Carazo de Montagné. Fué ella una de las damas que dieron prestigio a nuestra sociedad. Alma de artista, fué una deliciosa pintora, habiendo desempeñado con sin igual acierto el puesto de profesora de dibujo. Alma de

madre, supo encauzar por las mejores sendas las vidas de sus hijos. Alma de mujer, fué un dechado de feminidad y de dulzura.

Para ella, que voló al seno de Dios, desde donde derrama bendiciones a los suyos, tenemos hoy nuestra frase de recuerdo...

EL ROTARY (Viene de la página PRIMERA) Esquivel Arguedas, don Eduardo Carrillo y don Gonzalo Calderón E. Todos tuvieron palabras muy encomiásticas para el invitado de honor, quien expresó su agradecimiento en muy sentidas frases.

Don Eduardo Carrillo, Gerente del Banco Anglo Costarricense, explicó que dentro de un año, los Clubes Rotarios de las cinco Repúblicas de Centro América y Panamá, deberán elegir a un nuevo Gobernador de este distrito, en la Asamblea que habrá de verificarse en San Pedro Sula. Y propuso, de una vez, que sea el nombre del Profesor Castro Carazo el que se tenga por Candidato Oficial por los clubes de Costa Rica, a fin de hacer los trabajos en pro de esa Candidatura y lograr el buen éxito que es de esperarse.

Esa moción fué acogida con entusiasmo por todos los presentes, siendo aprobada por unanimidad. Don Francisco Ruiz Fernández, del Rotary Club de Alajuela, ofreció trabajar para obtener el respaldo completo de su Club y el Club de Puntarenas pareciera también hallarse inclinado en pro de esa candidatura.

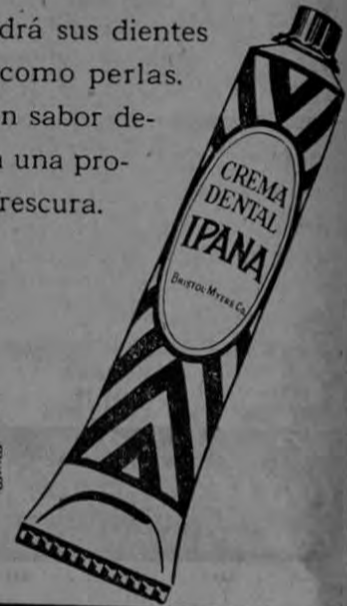
Tiene pues la mujer la obligación de luchar por conseguir lo suyo, sus afectos y su hogar, sin dejar que lo destruyan las pasiones.



Para una sonrisa linda y sana... IPANA!

Para tener una sonrisa linda y sana, límpiese los dientes y dése masaje en las encías con IPANA. Para conservar sus dientes en buen estado, visite a su dentista regularmente.

Use IPANA, y tendrá sus dientes limpios y brillantes como perlas. IPANA, como tiene un sabor delicioso, deja en su boca una prolongada sensación de frescura.



Un producto de Bristol-Myers Co.

Bazar Odili

Especialidad en

Ropa para Niños y Escolares

(Avenida Central, frente Cíes. Eléctricas)

Para el verano

SLACKS PARA SEÑORAS Y NIÑOS



Aquí está la LECHE

Nutritiva y Sabrosa

La Leche Pura en Polvo Golden State es una leche nutritiva y pura con un sabor delicioso a la leche fresca. Fabricada por un procedimiento exclusivo y perfeccionado en laboratorios científicos para asegurarle a usted calidad y pureza. Económica y fácil de preparar, para la alimentación del bebé... para tomar. No pierde su consistencia, se conserva bien sin refrigeración.

Empiece a usarla HOY



Agentes: MARIO CARVAJAL & Co.



PRODUCIR ES VENCER



Un trabajo siempre constante se hace necesario en el campo... pero todo trabajo requiere momentos de descanso. Durante ellos "Coca-Cola" bien fría será siempre deliciosa y refrescante. "Coca-Cola" tiene la calidad que inspira confianza.

Embotelladores Autorizados CIA. EMBOTELADORA DE COSTA RICA, S. A.

PARA EL INVIERNO

HEMOS RECIBIDO:

Paraguas, Sombrillas y Ahulados Capas Ahuladas y Plásticas

Para Niños - Señoras y Caballeros

Jackets Impermeables, Gabardinas

A PRECIOS UNICOS

Almacén New England

(Diagonal al Diario de Costa Rica)

GONZALEZ & Co.

### EL JOVEN ANTONIO ESQUIVEL HERRERA OBTIENE UNA BECA EN EL "INSTITUTO PARA CIEGOS" DE SANTIAGO DE CHILE, EN DONDE VA A REALIZAR SU SEGUNDA ENSEÑANZA

#### Ha logrado el apoyo del Club Rotario de San José que le ha financiado su viaje por avión

Muy complacidos, llevamos hoy la noticia a nuestros lectores del próximo viaje del esforzado joven Antonio Esquivel Herrera, de la

sociedad Herediana, quien —debido a un accidente— perdió sus dos ojos a temprana edad. No obstante, este joven logró efectuar su preparación primaria en una escuela de invidentes en Medellín, Colombia, alcanzando siempre las mejores calificaciones y muy encomiásticas felicitaciones del Director y Profesorado de aquella institución educacional.

El Club Rotario de San José, dándose cuenta del entusiasmo y de los anhelos de Antonio, por prepararse mejor para luego venir a servir a su patria, en la Escuela de Ciegos de esta capital (obta del rotarismo capitalino), dispuso abrir una contribución para allegar los fondos necesarios para que este estudiante lograra su traslado a Chile, en donde se le ha otorgado una beca, y el más halagüeño de los éxitos coronó este esfuerzo. 28 personas amigas de servir, dieron su apoyo a la idea y Antonio prepara ya su viaje. Saldrá por avión de la PAA el 25 de mayo a medio día, pernóctará en la ciudad de Panamá, para continuar su viaje al día siguiente, rumbo a Lima, Perú. Allí estará por dos días y luego hará su último tramo, llegando a Santiago de Chile.

En el trayecto será atendido por los clubes rotarios, que le facilitarán todo, para que su travesía resulte sin tropiezos y sea agradable.

Digna de encomio es la determinación de este joven de lograr prepararse mejor para hacerse útil a sus semejantes y este diario lo felicita calurosamente y le desea todo el éxito que con afán busca y que dentro de pocos años lo veamos regresar con un caudal de conocimientos, que sean luz en su cerebro y amplio horizonte en su porvenir.

Nuestras virtudes son muy frecuentemente vicios disfrazados.  
**LA ROCHEFOUCAULD**

### ABRIO SUS PUERTAS CON EXITO EL SALON DE BELLEZA HELENA.

El sábado pasado abrió sus puertas el nuevo Helena Beauty Salon, instalado con todo lujo en el moderno edificio Herdocia.

Del éxito obtenido inmediatamente

hablan el gran número de llamadas y citas para utilizar los servicios del Salón, algunas de nuestras damas habiendo ya reservado citas permanentes para determinados

días de la semana.

También ha recibido la dueña del Helena, señora Edith Reuben de Arenas, buen número de consultas acerca de la utilización de sus aparatos de electricidad galvánica, farádica y de alta frecuencia, que son, que sepamos, una novedad en los

establecimientos del ramo en San José.

Grato nos es felicitar a la señora Arenas por el éxito de sus gestiones.

No hay tortura que una mujer no soportaría para realizar su belleza.  
**MONTAIGNE**

#### SOBRE LA CUESTION

(Viene de la pág. PRIMERA)

propietarios, que hoy en día, no han encontrado la manera por persuasión o malas artes, de deshacerse de sus inquilinos de 1939 y realquilar sus casas a precios de alta fantasía. En cambio es cada día mayor el número de los inquilinos, que no han podido quedar anclados en el puerto del año 1939 que les brindaba la Ley, y que están ahora azotados por la tempestad de la especulación. No quedan muchos afortunados que todavía contemplen la oleada bien amparados detrás del tajar. Que a éstos les parezca aún buena la Ley, se comprende, pero al desconocer tal vez impensadamente los intereses de la mayoría, no se dan cuenta que la mala suerte de esta última, será tal vez la de ellos mañana, y que para no quedar en desamparo tendrán que convenir en pagar los alquileres astronómicos, que la escasez de casas desocupadas permite precisamente de imponerles. El término de escasez se aplica aquí a las ofertas confesables... porque en el mercado negro abunda la mercadería, pero a precio de suyo de mercado negro.

Lo más sensible del caso es que esta especulación ha llegado a abarcar la categoría de viviendas, que más deberían quedar fuera de sus alcances, esto es, las que forman las grandes barriadas de los alrededores inmediatos de la Capital, casas éstas humildísimas, construidas con el máximo de economía y el mínimo de confort y condiciones higiénicas. Los alquileres de las casas recién construidas no pueden ser cotizados en relación con los de 1939, y es corriente oír decir a gentes pobres, que ganan sueldos reducidos, que ya no se consiguen casas de treinta colones al mes, casi ni de cuarenta.

El día en que la derogación de la Ley permita el libre comercio de las casas de alquiler, aquellas cifras exageradas tendrán que rebajarse, y si bien es cierto que la tarifa media que se establecerá por el juego de la libre concurrencia, será un poco más alta que la que regía en 1939, siempre distará en mucho a alcanzar los puntos extremos de la curva trazada por la especulación actual.

Este mismo caso se presentó en Europa al terminar la guerra de 1914. Una Ley de emergencia parecida a la que nos ocupa, prohibió el aumento de los alquileres durante la guerra, y hasta unos cuantos meses después de terminarse esta última. Pues bien: este período se caracterizó por una escasez angustiosa de alojamientos en las ciudades grandes, y una alza desmedida en los precios de los alquileres, de los muy contados apartamentos que se iban desocupando. Apartamentos, de tamaño mediano con sala, comedor, cocina y tres dormitorios que se alquilaban en París entre 3500 y 4500 francos anuales en 1914, llegaron a valer 15000 y hasta 18000 francos en los años 1918 y 1919, iniciando luego un movimiento de descenso apenas se derogó la Ley de Emergencia, al punto de alcanzar por el año 1920 un precio medio de 6000 o 7000 francos, en que se estabilizaron hasta en vísperas de la última guerra mundial. Conjuntamente con ese descenso de los alquileres, el movimiento de los inquilinos que se trasladaban de una casa a otra, aumentó notablemente, y con ello, el número de los apartamentos que se iban desocupando. Ya se conseguían casas y apartamentos y habían bajado los alquileres, como por un milagro: dos hechos sensacionales y en estrecha relación se habían producido con el retorno a un régimen de libertad en lo que mira a la oferta y demanda de este artículo de primera necesidad, que es la casa de habitación. Los que seguían pertrechados en los apartamentos de 1941, al perder las ventajas de la Ley, no tuvieron ya inconveniente en abandonar sus posiciones defensivas. La

ciadas en alquiler, hizo que automáticamente bajaran los precios de éstos hasta equilibrarse con el nuevo índice de vida, que poco a poco se iba estableciendo en relación con los factores económicos de la postguerra. A la vista está que esta vuelta a la normalidad, benefició sobre todo a las familias de situación modesta, que no podían como los adinerados adaptarse a los juegos caprichosos de la especulación.

Lo que pasó en los países europeos, azotados en sus fuerzas vivas por una guerra cruel, parece racional admitir que tenga que suceder en este país, si mañana se derogara una Ley, que conforme lo dice Doña Isa de Blanco, en el número del 23 de Abril de este semanario, favorece en su mayoría a los que menos lo necesitan y lo merecen.

Esperamos que estas humildes su gestiones, sean acogidas con benevolencia por quienes tienen parte y arte en nuestros destinos. Nos place representarnos al legislador, no con los ojos vendados de la ciega Fortuna antigua, sino ejerciendo su mandato con el pleno sentido de la responsabilidad, que le incumbe, y buscando los motivos de sus actuaciones muy por encima de los estímulos políticos o demagógicos que siempre entorpecen la verdadera preocupación del bienestar general, debiendo recordar especialmente, la enseñanza presentada por Fustel de Coulange en su hermoso libro de la Ciudad Antigua, y conforme a la cual, vemos que desde los tiempos más remotos las leyes que ya cumplieron su cometido, eran borradas de los Códigos escritos, en beneficio del orden y equilibrio social.

Con ruego de darle publicidad a las anteriores líneas, si lo tuviese a bien, me complazco en suscribirme muy atentamente de la distinguida Directora, s. s. y amiga,

María P. de Castro Saborón



En una Pluma Fuente

sólo la punta exacta le da placer de escribir.

¡Escriba a gusto! Entre los más de veinte estilos de puntas Esterbrook tiene Ud. seguridad de encontrar el que prefiere. Dígame al vendedor que se los muestre.

AL ALCANCE DE SU BOLSILLO PLUMAS FUENTE COMPLETAS

**Esterbrook**  
CAMDEN, NEW JERSEY

40-45WP

**Hamol**

EL POLVO QUE PRESTA AL CUTIS SUAVIDAD DE FLOR

HAMOL S.A., PARÍS-ZURICH

Me hago cargo de fiestas para matrimonios, bautizos, cenas y toda clase de reposterías.

### MERY STERLING

Del Hotel Costa Rica, 375 varas al Sur. Casa N° 659

### Ferretería Herrera

Paseo de los Estudiantes Diagonal al Edificio Astorga Ofrece un extenso surtido en esmaltes y artículos de ferretería en general

MAGNIFICO SERVICIO A DOMICILIO

Teléfono 2138 San José Apartado 1153

Desea usted comprar o vender una casa, una finca, o un lote para construir?

Comuníquese con

### HACIENDA Y HOGAR

OFICINA Frente al Hotel Europa Tel. 2774 — Ap. 449 San José

Osías Castro Rivas Eduardo Maroto Touret Corredores Jurados.

### PARA TODO TRABAJO DE INGENIERIA

Diríjase al Ingeniero

Teléfonos:

**RAFAEL E. ROIG**

Oficina 5319 Habitación 3201

APARTADO 523

SAN JOSE

### helena beauty salon

EL SALON PARA LA DAMA ELEGANTE

Ofrece a las damas de nuestra sociedad un servicio completo en el arte de embellecimiento femenino



Los últimos coiffures, rizados, tintes  
Tratamientos faciales y capilares a base de electricidad galvánica, farádica y de alta frecuencia.  
Aplicación de rayos Infra-Rojos

Máquinas y Aparatos Eléctricos Modelo 1946

Experta graduada en el Instituto de Belleza Marinello, 5ª Avenida, New York.  
Cosméticos de Helena Rubinstein

Edificio Herdocia English Spoken

TELEFONO 5183

### Máquinas "Rapid" para tejer

Tejido idéntico al de agujas. Lo mismo puede hacer puntadas de malla fina, que de malla gruesa. Se puede tejer desde la ropa más fina para el bebé hasta sweater gruesas tipo sport.

### Demostraciones Prácticas de su Manejo EN SAN JOSE

Todos los sábados de 2 a 5 de la tarde en el famoso Taller de Costura de Talía Mora, 75 varas al Norte de la Botica de Mariano Jiménez.

**FABIO QUESADA OROZCO**

AGENTE EXCLUSIVO Para Informes Heredia

APARTADO 49

TELEFONO 139

# HERALDO SOCIAL

El viernes dejó de existir en la ciudad de Cartago el caballero don Rafael Morúa Ortiz, jefe de un respetable hogar de aquella sociedad. Sus funerales y entierro fueron una palpable manifestación del pesar que causó su fallecimiento, pues el señor Morúa fué ampliamente querido y apreciado por sus dotes de gentil caballero y honrado ciudadano.

"Mujer y Hogar" hace presente su manifestación de pesar a sus hijos don Rubén Morúa y doña E-

lenita Chacón de Morúa, don Alberto Morúa, don José Rafael Morúa, sobrinos, nietos y demás familiares.

Mañana cumplirá años la distinguida educadora señorita Julia Salazar. S. Le enviamos nuestras cordiales felicitaciones.

El domingo próximo festejará su cumpleaños la encantadora Ana Isabel Carboni Escalante, para quien tenemos un cordial saludo en su día de días.

Ayer celebró su cumpleaños don Lionel Gómez Calvo. "Mujer y Hogar" le envía sus felicitaciones.

Ha restablecido la señorita Cristina Mata. Nuestro saludo.

La señorita Cecilia Albatracín festejará mañana su fecha natalicia. Nuestras felicitaciones.

Salió para Alajuela la estimable dama doña Clotilde Cañas de Uribe.

Procedente de Guanacaste se encuentra en esta capital doña Agueda Ayales de Salazar. La saludamos.

Delicada de salud se halla la encantadora señora doña Martha Chacón de Gallegos. Deseamos sinceramente su pronto y cabal restablecimiento.

Con el nombre de Sonia ha sido bautizada la linda niña que ha llegado a engalanar el hogar de los jóvenes esposos don Alfonso Portocarrero y doña Iris Blanco de Portocarrero. "Mujer y Hogar" le desea a Sonia muchas felicidades en la vida, en unión de sus dichosos papás y de su hermanito mayor.

Pasó unos días de descanso en Moravia la señorita Claudia Montagné Carazo.

## Señora:

Los muebles para su bebé búsquelos siempre en el **CICLO CLUB**

Teléfono 2888, Frente a Musmanni

**MELCOCHERIA LA ESTRELLA**  
Establecida en 1915  
Haga sus pedidos  
Teléfono 2909  
o al  
Apartado 973  
**JORGE DE FORD**

**4581**

- Y -

**3455**

Cualquiera de estos dos teléfonos le comunica con el

**GARAGE HERRAN**

Magníficos carros y servicio rápido

Para seguridad y confort llame al

**Garage HERRAN**

## Crítica Artística

### Exquisita noche de arte ofreció la declamadora Virginia Maroto en Cartago

Tuvo efecto en la noche del jueves último en el salón de actos del Colegio San Luis Gonzaga de la ciudad de Cartago, el anunciado recital para recaudar fondos para el congreso eucarístico que habrá de celebrarse en aquella ciudad en el mes de julio próximo. Especial interés tenía el acto, ya que se trataba del debut de la señorita Virginia Maroto, hija del hogar muy distinguido de don Alfonso Maroto, Gerente del Banco Agrícola de Cartago y de su gentil señora esposa doña Hilda Montejo de Maroto, y una de las damitas más encantadoras de aquella sociedad. Como declamadora, la señorita Maroto era ya conocida en los círculos de su amistad, pero el jueves tuvo oportunidad de escucharla el público, que en aquella ocasión llenó totalmente la sala.

Inició el programa el señor Profesor don José Saturnino Rojas, quien con frase galana y conceptuosa hizo la presentación de la declamadora. A continuación, el señor don José Fonseca, conocido flautista, interpretó un hermoso concierto acompañado al piano por el joven profesor M. A. Obando. Otros números de flauta con acompañamiento de piano, de estos dos artistas, se verificaron en el curso del programa. Fonseca estuvo sencillamente admirable, con un dominio perfecto del instrumento. Obando fué un acompañante hábil, y fué de verdad una lástima que en el curso del recital no nos ofreciera él solo, algún número de piano, sobre todo si se tiene en cuenta el motivo que lo impidió. Entre artistas, no deben privar egoísmos, pues todos pueden triunfar sin restar méritos u

oportunidades a los demás. El señor Obando, terminado el acto, tocó para algunas personas que se quedaron en el salón, y demostró ser un pianista magnífico, que merece apoyo y estímulo.

La señorita Maroto fué una revelación para aquellos que no la conocían como declamadora. Su voz cálida y musical sabe darle a la palabra todas las inflexiones. Además, posee un magnífico dominio del gesto y de la expresión, que la ayudan maravillosamente en sus interpretaciones. Virginia Maroto presentó un programa sumamente variado, demostrando poseer una gran versatilidad artística. En el poema descriptivo, en el poema dramático o profundamente trágico, así también como en la interpretación de "concherías", estuvo espléndida. Su talento y su fina sensibilidad la hacen comenetrarse del alma del poeta, y dándole vida y emoción a lo que recita. Especialmente gustó al público, según los comentarios que oímos, el "Nocturno" de José Asunción Silva, "Visitando Portales", de Arturo Aguiar, y "El Punto Guanacasteco" que recitó admirablemente. Su interpretación de la poesía "Implacable", de Juana

## RECETAS DE COCINA

Sección a Cargo de Yira

### QUEQUE DE BASE

Un cuarto de libra de azúcar molido.  
Cuatro yemas de huevo.  
Cuatro huevos enteros.  
Un cuarto de libra de harina.  
Dos onzas de mantequilla derretida y fría.

Se pesa todo; se unta el molde de mantequilla, con una brocha; se espolvorea con harina; en una taza grande se ponen los huevos enteros y las yemas; se baten un poco con el batidor; luego se va agregando azúcar, poco a poco y se continúa batiendo a fuego lento hasta que espese (que al alzar el batidor la pasta al caer forme un montoncito); se retira del fuego y se continúa batiendo hasta que esté frío; se echa la harina y se mezcla muy despacio (sin batir); luego se agrega la mantequilla derretida y fría y se mezcla despacio y se pone en los moldes y después se meten en el horno con calor regular hasta que estén asados; se adornan como se quieran. Estos queques es mejor hacerlos la víspera.

### CREMA DE MANTEQUILLA

Si no se puede comprar azúcar pulverizado se compra del granulado blanco y seco, se muele en la piedra de moler maíz (bien lavada y seca).

Se emplea mantequilla fresca, se lava con agua fría, moviéndola con

## Luisa González de Sáenz presenta su Exposición de Pinturas en la galería de arte

### L'Atelier

22 cuadros al oleo y 6 dibujos a pluma exhibe la distinguida pintora

Los colores y las sombras en la obra de Sáenz es en nuestro ambiente— tan escaso de esas manifestaciones artísticas— una excepción, una honrosa excepción. Su fuerte personalidad de pintora ha dejado atrás los viejos moldes del dibujo académico, y su pintura refleja la transformación que ésta sufre cuando más se acerca a lo moderno, a lo clásico moderno que es lo eterno en el arte.

Predominan los grises en su pintura, tanto como las tierras y los verdes oscuros, y las combinaciones de colores en sus lienzos alcanzan así profundidad y misterio.

No pretendemos hacer crítica ni elogiar por el placer de hacerlo, sino simplemente decir las cosas que esta trabajadora del arte nos sugiere con sus apacibles obras, con sus pinturas de ensueño o de vigilia, en las que el paisaje es vida más que un pretexto, y la figura humana una sombra de inquietantes significados. Y en el fondo de su pintura se encuentra siempre presente la bella sencillez de expresión que anima su trabajo y su personalidad.

Arturo Echeverría Loria

Es en realidad maravilloso poder decir estas cosas sencillamente, como es ella, la pintora Luisa González de Sáenz, pues si el arte es reflejo más que espejo de la naturaleza y del ser, esta cultivadora de las artes plásticas revela en su pintura toda su personalidad; nos da para regalo de nuestro espíritu la visión de un mundo armonioso de gran belleza y de finas sugerencias.

Es el arte plástico, y principalmente la pintura, la forma más individual de objetivizar lo subjetivo, de interpretar lo bello, de sacar el alma del paisaje o de la figura y en un sutil equilibrio de color y dibujo, presentarlo a los ojos del hombre para que éste se busque, para que se encuentre íntegro en la belleza.

Son espíritus privilegiados los que por el arte se transforman y se hacen y se dignifican. Luisa González de Ibarbourou no pudo ser mejor, habiéndonos recordado a Dalia Iñiguez, a quien le oímos recitar eso mismo, sin que en nada pudiera decirse que Virginia Maroto estuviera inferior a la gran artista cubana.

El éxito de Virginia Maroto fué grandioso, habiéndosele prodigado miles de aplausos, y habiéndole recibido en el escenario numerosos ramos de flores, en testimonio de admiración.

M.

## UN SUPLEMENTO ALIMENTICIO

## IDEAL PARA USTED: CAPSULAS MULTI-VITAMINICAS VITAMILES



### 8 VITAMINAS

- en cada cápsula VITAMILES Multi-Vitaminica
- A . . . . . 5,000 Unid. Intl.
- D . . . . . 500 Unid. Intl.
- B<sub>1</sub> . . . . . 2 MGS. (666 Unid. Intl.)
- B<sub>2</sub> . . . . . 2 MGS. (800 Unid. Sherman)
- C . . . . . 37½ MGS. (750 Unid. Intl.)
- Nicotinamida . 20 MGS. (20,000 microgramos)
- Pantotenato de Calcio . . . 1 MG. (1,000 microgramos)
- B<sub>6</sub> . . . . . 0.25 MG. (250 microgramos)

1-TABLETAS DE VITAMINAS A Y D. Las vitaminas del aceite de hígado de bacalao en una forma agradable y económica. En envases de COLOR AMARILLO.

2-TABLETAS DE VITAMINAS DEL COMPLEJO B. Estas son las vitaminas que ayudan su apetito y digestión, calman sus nervios y le reaniman. En envases de COLOR GRIS.

3-CAPSULAS MULTI-VITAMINICAS. Ocho (8) diferentes vitaminas en cada cápsula. El suplemento alimenticio ideal. En envases de COLOR AZUL.

¿Por qué conviene suplementar la dieta con vitaminas? Nadie puede estar seguro de que las tres comidas corrientes le proporcionen diariamente las vitaminas que el organismo exige. Dietas mal equilibradas—pérdida de vitaminas en los alimentos al cocinarse o escasez de vitaminas en alimentos purificados—contribuyen a la deficiencia vitamínica y sus consecuencias, tales como irritabilidad, pérdida de vigor y baja resistencia a las infecciones. Por eso conviene suplementar la dieta con vitaminas, ayudando así a evitar esas deficiencias.

¿Por qué conviene varias vitaminas? Rara vez hay deficiencia de una o dos vitaminas solamente. Si la dieta produce deficiencia de una vitamina, es probable que la produzca de otras. Como el organismo usa solamente las vitaminas de que carece la dieta, y las que no usa no le harán daño, conviene suplementar la dieta con varias vitaminas y obtener los beneficios de aquellas que necesita el cuerpo.

¿Por qué conviene las Cápsulas Multi-Vitaminicas VITAMILES? Cada cápsula VITAMILES ofrece los beneficios de 8 diferentes vitaminas. La potencia vitamínica de cada cápsula VITAMILES es tal que, normalmente, basta con que tome usted una sola cápsula diaria! Las VITAMILES resultan económicas y son agradables y fáciles de tomar. Se han hecho especialmente como suplemento a la dieta.

Las cápsulas multi-vitaminicas VITAMILES son seguras. Llevan la garantía de los importantes Laboratorios Miles, fabricantes del famoso producto Alka-Seltzer. En ninguna parte, y a ningún precio hallará usted vitaminas de mejor calidad o mejor preparadas.

Envases de 25, 60 y 120 cápsulas—De venta en todas las farmacias.

**RECUERDE QUE HAY 3 CLASES DE VITAMILES**

LABORATORIOS MILES, INC. - Fabricantes de ALKA-SELTZER

## Estreñimiento o estitiquez



DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS

**DOLOR** de cabeza, dolor de estómago, son síntomas peligrosos que hay que combatir a tiempo. Dos cucharaditas de Sal Uvina en la mañana hacen prodigios. Las úlceras, el cáncer, la apendicitis y otras enfermedades, son causadas por el estreñimiento o estitiquez. La Sal Uvina combate el mal a tiempo.

Y es tan rico tomarse medio vaso de jugo de naranja con dos cucharaditas de la excelente

**Sal Uvina**

LABORATORIOS BOTICA FRANCESA - Fundada en 1868



### El Duque de Windsor y su esposa harán una nueva visita a Londres

LONDRES. 20.—Eduardo, duque de Windsor rey de la Gran Bretaña por breve tiempo y quien en la actualidad encuentra un poco costoso el mantenimiento de una villa en el sur de Francia, continuaba siendo hoy el "hombre olvidado" del reino Unido. El gobierno laborista de Clement Attlee no demuestra interesarse en lo más mínimo en los asuntos del duque y de hecho albriga esperanzas de que Eduardo no venga a turbar el estado actual de las cosas. Por otra parte, el público en general raramente discute asuntos relativos a esta rama de la familia real. Una encuesta general llevada a cabo recientemente — y que comprendió desde los círculos allegados al duque hasta los funcionarios gubernamentales con conocimiento en la materia — indicó que Eduardo no tiene más probabilidades hoy de conseguir un alto empleo gubernamental que las que tenía cuando visitó la Gran Bretaña a principios del año en curso. Aparentemente mal informado al respecto, el duque había insinuado al ministro de relaciones exteriores, Ernest Bevin, que estaba a la disposición del gabinete para ocupar la posición que le fuese designada. Este repuso asperamente a Windsor que el gobierno no disponía de ninguna plaza de gobernador general de importancia ni de ninguna embajada y solamente pudo ofrecerle un cargo colonial de menor cuantía, lo que — de acuerdo con sus allegados — molestó al duque quien salió de la Gran Bretaña convencido de que había sido "menospreciado". El hecho es que sin que hubiese culpa por su parte, las probabilidades del

duque de conseguir un alto empleo disminuyeron considerablemente durante su última visita cuando un grupo de mujeres de mediana edad le dieron la bienvenida de un héroe. A la sazón, Eduardo acababa de dimitir el cargo de gobernador general de las islas Bahamas y el referido homenaje frisando en el hiperterismo, dió origen a causticos comentarios entre el público en general ya que resucitaba una preocupación antigua acerca del duque y de su hermano Jorge VI quien le sucedió en el trono de la Gran Bretaña. Los ingleses están renuentes a correr cualquier riesgo de que irrumpe en la nación un "partido ducal". Es cierto que nadie en los altos círculos culpa a Eduardo pero su presencia en el país es siempre causa de intranquilidad en muchos sectores de opinión. Desde su última visita las probabilidades de que se le encuentre un empleo a Eduardo han disminuído considerablemente.

Los cargos importantes en las colonias son pocos y de corta duración. Además, en los momentos actuales la Gran Bretaña tiene un puñado de militares de alta graduación desocupados — quienes — según la tradición — habrán de recibir lo mejor de los puestos del imperio — como en el caso de Lord Alexander en el Canadá. Otro factor adverso es que a medida que pasan los días son más los dominios y colonias que piden permiso al gobierno para designar a personas nativas como representantes de la corona. De acuerdo con información obtenida de sus amigos de Londres se espera que el duque permanezca en Francia unos cuantos meses más y que quizás hacia septiembre haga otra visita a Londres. No se sabe si en esta próxima visita le acompañará su esposa que es nacida en Estados Unidos. Se sabe que uno de los agentes del duque, actuando directamente bajo sus instrucciones ha explorado las posibilidades de conseguirle alojamiento a base de un breve arrendamiento pero aun no se ha tomado decisión alguna acerca del asunto.

**FLACOS, FLACAS,**  
flaquitos y flaquitas,  
toman **CARNOL**

**CANAS**  
Para teñirlas, prepare en su misma casa (o que se le prepare su boticario) esta tintura fiel y barata: un cuarto litro de agua, una cucharada de glicerina, una cápsula de Composto de Barbo y 3 cucharadas de Bay Rum (o Agua de Colonia). Bata y fíjese de usar esta tintura recién se indica en la caja del Composto de Barbo. De venta en todas las boticas.

**IMPORTANCIA SUPREMA DEL HIERRO EN LA SANGRE**

El hierro es un componente principal de la sangre y desempeña en el cuerpo humano un papel de suprema importancia. Tan luego como la cantidad de hierro en nuestra sangre es menor de la necesaria, la sangre se empobrece, se agota, no es lo suficiente rica para evitar la anemia y otros desarreglos. Labios y cachetes descoloridos, mareos, flojera, menstruaciones difíciles en las damas, falta de vigor y fuerzas en los hombres, son a veces indicios de anemia o sea sangre pobre; mientras que tarros o granos y otras erupciones leves de la piel son a menudo señal de sangre impura. Para combatir estas novedades urge enriquecer y enjorazar nuestra sangre sometiendo a un tratamiento con el antiguo y acreditado tónico NUX-Y-FIERRO, de fórmula moderna, impresa en cada frasco; preparado en tabletas o pastillas fáciles de tomar y recomendado por infinidad de médicos. Todas las boticas venden NUX-Y-FIERRO. No debemos nunca olvidar la importancia suprema del hierro en la sangre.

**AHORA 10¢ UN PRECIO AL ALCANCE DE TODOS PILDORITAS CARTERS**

Alivian los siguientes Achaques Cuando Se Deben Al Estreñimiento

**CARTER'S PILDORITAS PARA EL HIGADO**

INDIGESTION DOLOR DE CABEZA LA NAUSEA LA LENGUA SARROSA MAL ALIENTO

MARCA REG. en los E. U. de A. y otros países.

**TAMBIEN EL TUBO ECONOMICO DE 40 PILDORAS POR SOLO £1.00**

### BESAME Y VERAS

(Continuación)

Llorando desesperadamente ahora, Janet ocultó su cabeza en el hombro de Corliss. Pero a ésta acaba de ocurrírsele una idea. La palabra "boda" le había sugerido un nuevo plan, esta vez para consolar a su mamá... y trataba de organizar rápidamente lo que diría.

Pero mamá... aunque la boda no haya sido tan bonita, nosotros estamos casados y ustedes no deberían...

Janet levantó la cabeza y sus ojos bañados en lágrimas buscaron los de Corliss, sin atreverse a creer lo que oía. —¿Casados?— repitió como si no conociera el sentido de la palabra y Corliss tuvo compasión de sus labios temblorosos y decidió elaborar sobre su nueva mentira.

—¡Claro, mamá! ¿Qué creías tú? ¡Pues claro que nos casamos! ¿Cómo si no...

—Pero Corliss... —

—¿Tú habías creído otra cosa? El asombro de Corliss parecía tan genuino que Janet comenzó a creerla. —¿Por Dios, mamá! ¿cómo pudiste pensar eso de mí?

—Pero, Corliss... ¿por qué no dijiste eso cuando...

—No tuve tiempo... Desde que Dorothy vino, papá me ha estado gritando y regañando... Y me mandaron para mi cuarto antes de preguntarme nada. Esa no es manera de tratar a nadie. Tomar el papel de víctima era algo que Corliss siempre había sabido hacer magistralmente y para añadirle realismo a lo que decía continuó... —Yo quisiera que tú vieras lo que le están haciendo al pobre Dexter. Lo oigo desde mi ventana y su papá lo amenaza con hacerlo linchar... ¡Es terrible! ¡terrible! —añadió con un suspiro que hizo pensar a Janet que su hija sufría por los malos tratos que le daba a Dexter.

—Pero ¿por qué no dice...? — empezó a preguntar.

—Oh no mamá!, Dexter me juró no hablar de... de este matrimonio.

Y ni aunque lo maten dirá nada.

Janet comenzaba a sentir que todo iba a arreglarse... y sin poder evitarlo sonrió por primera vez en muchas horas. —¡Oh Corliss, qué locos... qué chiquillos son ustedes! Nunca sabrás el susto que nos has dado. — En aquel momento entró Archer y Corliss se levantó asustada, dispuesta a correr hacia su cuarto, pero Janet la retuvo por la mano.

—¡Harry!... ¡Harry! —Su voz

tenía un timbre de alegría que desconcertó a su marido. —Harry... Corliss acaba de contármelo todo. ¡Están casados! ¡Corliss y Dexter están casados!

—¿Casados? —Aquella explicación tan natural era lo último que esperaba oír Harry Archer y se quedó como un tonto, mirando a su hija y a su esposa... ¿Casados... repitió — ¿Quién dice eso?

—Corliss me lo ha contado todo... —explicó Janet, pero pronto notó que su marido no participaba de su alegría. Archer se acercó a Corliss y comenzó un interrogatorio en regla. ¿Cuándo se habían casado? ¿Dónde? ¿Quién tenía el certificado? La muchachita trató de repetir lo que Mildred le había contado de su boda y aseguró que el certificado lo tenía Dexter. Su padre no dió señales de creer su historia, pero terminado su interrogatorio lo mandó a su habitación y Corliss se fue, contenta de haber salido bien de aquella prueba. Ahora lo urgente era avisarle a Dexter de su cambio de estado —pensó y apagando la luz fue a ocultarse junto a su ventana.

Poco después la puerta del cuarto de Dexter se abrió y entró el muchacho, seguido de su padre que lo hacía caminar a empujones. La suerte de su amigo debía haber sido peor que la suya porque estaba pálido y desencajado y Corliss sintió de nuevo aquella ola de ternura que, de cuando en cuando, le inspiraba su larguirucho vecino. Debiera romperle los huesos —decía Franklin y, juzgar por el aspecto de Dexter, algo de aquello había estado sucediendo...

### TARDE INVERNAL

Poco a poco llegas hasta mí, sin-nos caminábamos juntos, tu hablando el aire frío de la niebla que cobija el espacio. El viento mece la Naturaleza, que triste por los ardientes rayos del verano marchitados ahora cantan al Creador. Invierno, días llenos de nostalgia y para la naturaleza alegría, para los pajarillos un himno triunfal. Tal vez este invierno fúnebre y sombrío traerá a tí dulces recuerdos. Te acuerdas? los dos unidos y asidos de las ma-

bas y yo que adivinaba el sentido de tus palabras escuchaba con el sincero afecto entre tú y yo, y ahora o destino fatal, pasan los días, las noches y cada vez te siento más lejos. Invierno triste y frío como el alma yerta de un corazón que ya no existe. Así una a una, en cada gota de agua que cae sobre el rocío haz de cuenta que son lágrimas brotadas de unos ojos que te miran a cada instante. Y que una gota de veneno vertida en el alma fría derrumbó para siempre una felicidad que DIOS bendijo un día.

Fé C. de Peralta.

Los anunciantes permanentes de MUJER Y HOGAR son nuestros más entusiastas propagandistas... POR ALGO ES...!

En estos días de actividad social la

## La Crema de Tortuga 242

es una necesidad para eliminar el cansancio del cutis.

CONTINUARA

## JARABE DELABARRE

El famoso jarabe que ayuda a aliviar la irritación e inflamación de las encías de los niños, durante la detención.

Se encuentra de venta en las principales Farmacias

INTERNATIONAL AGENCIES

Teléfono N° 2826

Distribuidores Exclusivos

San José



### Limpie y pula a la vez..y mejor..con

Mi bañadera luce como nueva... y esto sólo he podido lograrlo con BON AMI, el limpiador moderno que limpia y pula a la vez! BON AMI tiene la gran ventaja de que no raya las superficies esmaltadas ni estropea las manos. Resulta económico porque un poquito limpia mucho. Use BON AMI para su bañadera. Use también BON AMI para las demás piezas de su cuarto de baño y para todo objeto de superficie esmaltada. ¡Pruebe hoy BON AMI!



**Nunca Pierda Sus Días**

Muchas mujeres saben por experiencia que los "días difíciles" se pueden evitar con Quadruline... Aproveche cada día lo mas posible.

*Some...*

## QUADROLINE

(MARCA DE FABRICA)

### La ciudad de San José es un puro basurero

Los perros vuelcan los tarros de la basura en las aceras, y el viento se encarga de desparramar todas las suciedades

Con el magnífico propósito de acelerar la recolección de basuras y de evitar que los empleados del Crematorio entren a las casas, se dispuso que las dueñas de casa dejen los recipientes de las basuras en la puerta para que allí sea recogido. Claro está que como no siempre es posible estar al cuidado de la llegada del camión que lo recoge, se deja el tarro o lo que sea en la puerta desde temprano de la mañana. El aspecto de la ciudad con un tarro de basura cada dos o tres metros, no es muy hermoso que di-

gamos: pero como si esto fuera poco, a los pocos minutos empiezan los perros callejeros a destapar los tarros y a sacar los restos de comidas, etc., de modo que un poco rato los desperdicios están desparramados por la acera; el viento se encarga de completar la obra de los canes, llevándose por toda la calle los papeles etc. Este espectáculo tan poco higiénico y tan poco estético lo contemplamos a diario. Ojalá que de alguna manera se corrija el mal, que desdice tanto de la higiene de la ciudad capital.

### FILOSOFIA

Dos borrachos caminan a la madrugada.

Pensativo, quejumbroso, se asombra uno de la alegría de su compañero. Tímido, pregunta: —Tu mujer no te dice nada cuando llegas tarde?

El otro dice: No tengo mujer. Y el quejumbroso chilló: —Entonces, por qué te trasnochas?

Cuando se hace llorar a un niño, no por miedo al castigo, sino por el arrepentimiento de su falta, ese niño no necesita corrección, sino dirección. A. MANN

La tristeza no es otra cosa que herrumbre del alma. La actividad la limpia y abrillanta.

## Laboratorios Pantomagnesio "PANTOMAGNESIO"

Contiene las propiedades del ALCAUCIL (Cynara Scolymus) y de la BERENGENA (Solánum Melongen L.)

Granulado agradable al paladar, compuesto de sales de magnesio y calcio, indicadas como mineralizantes y descolerizantes, para las afecciones degenerativas, por el doctor Angel H. Roffo, Jefe del Instituto del Cáncer de Buenos Aires, República Argentina.

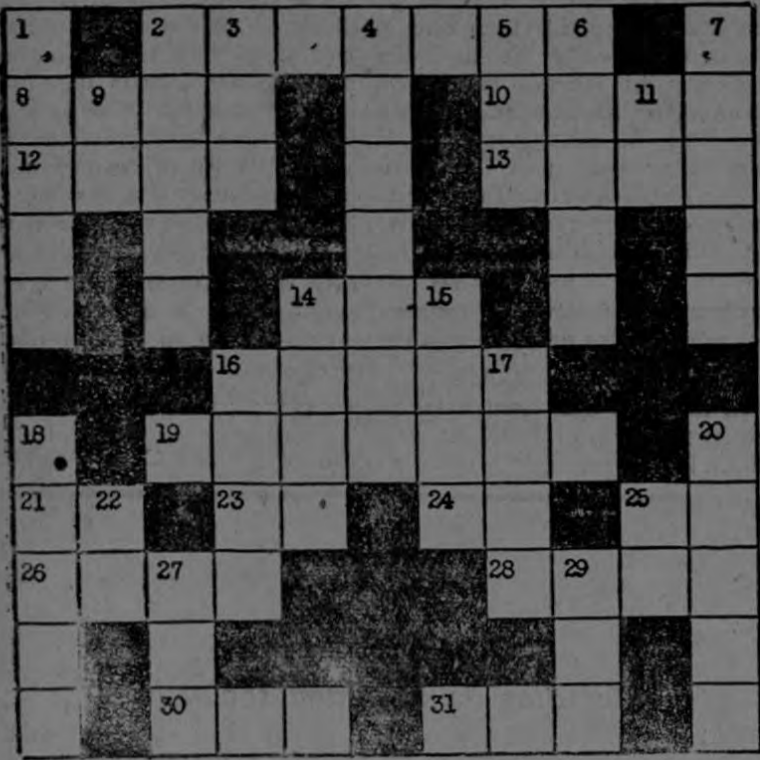
"Debe recordarse, el que la colesteroína, es, cancerígena".

Preparado inscrito con el N° 8131, en el Registro de Marcas de Fábrica y Patentes de la Secretaría de Hacienda y Comercio inscrito con el N° 3046, en el Registro de la Oficina de Inscripciones de Especialidades Farmacéuticas.

Pida su folleto gratis sobre "El problema del Cáncer" a E. Pochet L. Almendares San José, Costa Rica, Teléfono 3617.

CRUCIGRAMA N° 24

Por Homero Alfaro



HORIZONTAL

- 2 Retención de una corriente de agua.
8 Dios del amor.



Solución del Crucigrama N° 23.

Hombres, mujeres y niños, toman CARNOL el tónico moderno.

DEL DICHO AL HECHO...

"Del dicho al hecho, hay un gran trecho." Nada ganará Ud. con decir que piensa tomar las Pastillas del Dr. Becker para los Riñones, Reumatismo y Vejiga; pero si ganará cuando sea un hecho que las está tomando para combatir los siguientes males: Dolores de espalda, lomos y cintura; el no poder agacharse ni hacer fuerzas; desarreglos de la vejiga, tales como deseos frecuentes de orinar, día y noche, a veces con ardor y a poquitos. Para combatir hinchazones de párpados y tobillos; reumatismo; nerviosidad, cansancio, etc. Tómelas con fe y constancia. La experiencia de 30 años es la mejor garantía de lo buenas que son las Pastillas del Dr. Becker para los Riñones, Reumatismo y Vejiga. Pídalas en las boticas.

Ayuda a aliviar LOS CALAMBRES Y LA TENSION NERVIOSA de ciertos días del mes

Tome este gran medicamento todo el mes



¿Siente usted todos los meses dolor de cabeza y de espalda, calambres; se pone nerviosa, malhumorada; la agobia el cansancio, como resultado del desarreglo periódico funcional? Pruebe entonces el famoso COMPUESTO VEGETAL DE LYDIA E. PINKHAM. Pero el Compuesto de Pinkham es más que eso: Produce un efecto calmante sobre los órganos femeninos; ayuda a contrarrestar el abatimiento de esos angustiosos días. Tomado durante todo el mes, contribuye a crear resistencia contra el crítico mal. Ayuda a la naturaleza. Es un excelente tónico.

Se han vendido más de 100,000,000 de botellas

Pruebe el Compuesto de Pinkham. Miles y miles de mujeres agradecidas dan testimonio de su eficacia. Vea usted si no le beneficia también. De venta en todas las farmacias.

¡Importante! No se acepten sustitutos! Exíjase el legítimo, original.

COMPUESTO VEGETAL DE

Lydia E. Pinkham

HASTA DONDE

(Viene de la pág. PRIMERA)

—bien merecidos es cierto—, odio, cuesta muchísimo: ¡Dios mío, pero cuanto! Sin embargo, si después de la natural y justa escena de reclamo, de enojo, de llanto, de indiferencia o de cualquier otro cañal que les hagamos, continuamos enfurruñados, feroces, vengativos, natural y lógico es que ellos entonces no quieran ni puedan permanecer junto a estas esposas enfurecidas, o estatuas. Y cómo van a estarlo si tienen afuera cariño, en los más de los casos fingido, pero cariño al fin.

Tampoco han de olvidar las esposas que ellas son el refugio único y verdaderamente sincero que tienen los maridos, y que, cuando golpeados, maltratados o explotados por sus amantes buscan ese amparo, han de encontrarlo pronto, pleno de ternura y perdón, para que, no solamente cicatricen sus heridas, bien del amor o bien del mismo corazón, sino que, esto es lo más importante: se haga luz en su mente y pueda compararse a la pérdida amante con la abnegada y dulce esposa, ganando por consiguiente, con esta comparación la última. Pero si, solo encuentra reproches, bien merecidos es cierto, odio, rencor, etc., indiscutiblemente que termina por creer que el hogar es un infierno peor la misma amante y la esposa solo una mujer endurecida y vengativa. Acaba entonces por odiar uno y otra, y, se entrega las más de veces bien en manos de nuevas aventuras, bien a las fauces del vicio. Resultado de esto: naufragio del hogar, vidas rotas, hijos desgraciados. La mujer no ha de olvidar que ser esposa es ser también un poco madre, por tanto ha de ser indulgente, hasta donde lo permita su dignidad, pues a un marido dedicado de continuo a la vida de escándalo y vicio, imposible es que ninguna esposa decente y digna lo perdone siempre. Pero, aquellos hombres que llevados por su juventud, su inexperiencia o en muchos casos porque a pesar de haberse casado no quieren a sus mujeres con "amor" a estos cuando delinquen, deben sus esposas perdonarlos, pero ampliamente, sin reservar plenas de cariño. A este paso, quizás, poco a poco puedan llevarlos hacia donde conviene a los intereses y a la felicidad de los dos.

La esposa ha de hacerse el cargo que su marido es "un conejito de Indias" con el que el preciso experimentar sin cesar. Así aprenderá a...

VERTICAL

- 1 Propio de la vejez.
2 Rota, palma.
3 Pronombre demostrativo.
4 Una de las 5 partes del mundo.
5 Condimento.
6 Tragedia de Shakespeare.
7 Pequeño mamífero carnívoro de América, de la familia de los ursídeos.
9 Voz que se usa para atullar a los niños.
11 Pronombre.
14 Barro fino, vidriado que se usa para hacer platos, tazas, etc.
15 Sin estorbo ninguno.
18 Pantalla cinematográfica.
20 Río cavado por el hombre.
22 Nota musical.
25 Conjunción.
27 Clase de serpiente.
29 Parte de la semana.

Vea la solución de este crucigrama.

SECCION MEDICA

(Viene de la Pág. PRIMERA)

trición se afecta en grado sumo. En la mayoría de los casos la enfermedad pasa después de dos a cuatro semanas; haciéndose los accesos menos repetidos y de menor intensidad. Pueden en el curso de la enfermedad venir complicaciones; la más grave y que mata más niños es la bronco-neumonía. Es imposible evitar la propagación de la tosferina ya que en su principio se asemeja a un catarro corriente y así puede ser transmitida. Se deben mantener los niños en tiempo de epidemia, alejados de toda persona que esté resfriada. Los escolares no deben asistir a clases por lo menos 4 hasta diez días de haber estado expuestos a casos conocidos para que demuestren que están inmunes a la enfermedad.

Existen vacunas que se usan para inmunizar a los niños contra la tosferina.

Lo mismo se usa como tratamiento con algunos éxitos el suero de niños convalecientes.

Deben en todo caso los enfermitos supervigilarse por el médico y no dejar la enfermedad que siga su curso porque en algunos casos como dije puede ser mortal.

Todos tenemos suficientes fuerzas para soportar las desgracias de los demás.

Los tosferinosos deben excluirse de la escuela por lo menos durante tres semanas a partir del comienzo de la tos paroxística. El esputo del paciente y los artículos de uso que estén contaminados deben desinfectarse.

Ayudan al diagnóstico el laboratorio examen bacteriológico y recuento globular.

El número de glóbulos blancos

umenta y sobre todo los infositos.

Existen vacunas que se usan para inmunizar a los niños contra la tosferina.

Lo mismo se usa como tratamiento con algunos éxitos el suero de niños convalecientes.

Deben en todo caso los enfermitos supervigilarse por el médico y no dejar la enfermedad que siga su curso porque en algunos casos como dije puede ser mortal.

Todos tenemos suficientes fuerzas para soportar las desgracias de los demás.

Los tosferinosos deben excluirse de la escuela por lo menos durante tres semanas a partir del comienzo de la tos paroxística. El esputo del paciente y los artículos de uso que estén contaminados deben desinfectarse.

Ayudan al diagnóstico el laboratorio examen bacteriológico y recuento globular.

El número de glóbulos blancos

Se han vendido más de 100,000,000 de botellas

Pruebe el Compuesto de Pinkham. Miles y miles de mujeres agradecidas dan testimonio de su eficacia. Vea usted si no le beneficia también. De venta en todas las farmacias.

¡Importante! No se acepten sustitutos! Exíjase el legítimo, original.

COMPUESTO VEGETAL DE

Lydia E. Pinkham

ABRIGOS Y VESTIDOS SASTRE

de la mejor confección, al contado y a PLAZOS

En LA PROTECTORA

25 vs. Sur Teatro América

Edificio Balcón de Europa. — Tel. 5648

¡Nos gusta como a los niños esta rica Emulsión de Scott!



Lo más importante es que la Emulsión de Scott es un alimento tónico de fácil digestión! Es de sabor agradable y rica en vitaminas. Buena para todas las edades—especialmente para niños y ancianos de estómago delicado.

EMULSION de SCOTT

Qué es Mujer y Hogar?

Cada edición del periódico MUJER Y HOGAR contiene artículos de verdadero fondo moral y práctico para desarrollar la personalidad de la mujer, para guiar a las madres en la crianza y educación de sus hijos e hijas de acuerdo con las normas actuales, sin que caigan en el inmenso peligro de que cometan desafueros que redundarán en perjuicio de ellos y ellas y de sus padres.

Suscríbase a MUJER Y HOGAR: solamente cuesta \$ 1.00 mensual y se paga mes vencido. Llame al teléfono 5827; si se le olvida pida a "Servicio" el teléfono de MUJER Y HOGAR, o escriba a su Apartado 89, San José (Oficina, 212 varas al Oeste de la Bótica Francesa.

Al cuarto año de fundado y de haber estado saliendo cada semana con toda puntualidad, el periódico MUJER Y HOGAR circula extensamente en las siguientes poblaciones del país:

- San José, Alajuela, Heredia, Cartago, Liberia, Puntarenas, Limón, Atenas, Almirante, Alajuelita, Aserrí, Barba, Barreal de Heredia, Base Line, Bolsón, Barranca, Bebedero, Bagaces, Cañas, Carrizal, Cachí, Capellades, Curridabat, Escazú, Esparta, Frailes, Filadelfia, General, Grecia, Guápiles, Guadalupe, Golfito, Hojancha, Juan Viñas, Laguna, La Sierra, La Marina, La Cruz, Las Juntas, La Suiza, La Garita, La Uruca, Líbano, Los Chiles, Moravia, Muelle Sarapiquí, Muelle San Carlos, Matina, Manila, Miramar, Naranjo, Nicoya, Nuestro Amo, Ojo de Agua, Orotina, Paraíso, Puriscal, Palmares, Pejivalle, Pital San Carlos, Puerto Cortés, Puerto Humo, Puerto Jiménez, Pacayas, Palmar Sur, Paso Tempisque, Pavas, Quepos, Río Cuarto, Roxana, San Marcos, San Ramón, Santa Ana, San Antonio Belén, Siquirres, San Pedro de Poás, Santa María de Dota, Santa Bárbara, Sabanilla de Alajuela, Sabanilla de Montes de Oca, San Joaquín de Heredia, Sanatorio Durán, Santiago de Puriscal, Santiago, Sarchí Norte, Grecia, Sarchí, Santa Cruz, Sardiná, Sixaola, San Antonio de Desamparados, San Isidro de Coronado, San Isidro de Alajuela, San Isidro de Heredia, San Isidro del General, Santo Domingo de Heredia, San Isidro de Montes de Oca, San Isidro de Montes de Oro, San Juan de Dios, Desamparados, San Pedro de Montes de Oca, San Mateo, San Pablo Tarrazú, San Pablo Turrubares, San Pedro Poás, Tres Ríos, Turrialba, Turrúcares, Tilarán, Tierras Morenas, Tacares, Vuelta de Jorco, Villa Colón, Venecia, Villa Quesada, Veinticinco Millas, Upala, Zarcero, Zapote, San José, Zapote, Alfaro Ruiz

LA RADIOEMISORA

LA VOZ DE COSTA RICA

ES UN SIMBOLO EN LA HISTORIA DE LA RADIO NACIONAL

Escúchela en 710 Kc. de 7 a. m. a 1 p.m. y de 4 a 10 p.m.

Estudios: Paseo de los Estudiantes

TELEFONO 4062

Amando Céspedes Arias, Gerente

Pyodentol

Polvos para limpiar los dientes

BOTICA ORIENTAL